

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)**

Name of Petitioner (in original case)
(*Nombre del peticionante en el caso original*)

Name of Respondent (in original case)
(*Nombre del demandado/a en el caso original*)

Case Number: _____
(*Núm. de caso*): _____

**ORDER MODIFYING CUSTODY,
PARENTING TIME (“VISITATION”)
AND CHILD SUPPORT**
(*ORDEN QUE MODIFICA LA TUTELA,
PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE
("VISITAS") Y MANUTENCIÓN DE MENORES*)

THE COURT FINDS:

(*EL TRIBUNAL FALLA:*)

1. **This case has come before this court for a final Order based upon the agreement of the parties.**
(*Este caso ha llegado ante este tribunal para una orden final basada en el acuerdo de las partes.*)
2. **This court has jurisdiction to change child custody, parenting time, and support, and has jurisdiction over the parties. Where it has the legal power to do so and where it is applicable to the facts of this case, this court has considered, approved, and made Orders relating to child custody, parenting time and support.**
(*Este tribunal tiene jurisdicción para cambiar la tutela del menor, el pasar tiempo con el padre o la madre y la manutención de menores, y tiene jurisdicción sobre las partes. En donde tenga el poder legal de hacerlo y donde sea aplicable a los hechos de este caso, este tribunal ha considerado, aprobado y emitido órdenes relacionadas a la tutela del menor, el pasar tiempo con el padre o la madre y la manutención del menor.*)
3. **This Order applies to the following child(ren).** / (*Esta orden se aplica a los siguientes menores*).

NAME OF CHILD(REN)
(*NOMBRE DE LOS MENORES*)

BIRTH DATE(s)/AGE(s)
(*FECHAS DE NACIMIENTO/EDADES*)

4. **GROUND FOR CHANGING CUSTODY AND PARENTING TIME.** Based upon the stipulation of the parties, it is in the best interest of the child(ren) to change custody and parenting time at this time.

(BASES PARA CAMBIAR LA TUTELA Y EL PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE. Basado en la estipulación de las partes, lo que más conviene a los menores en este momento es cambiar la tutela y el pasar tiempo con el padre o la madre.)

5. **JOINT CUSTODY CASES ONLY.** Domestic Violence. There has been no domestic violence, or no significant domestic violence. (Check one box only if you are asking for joint custody.)
 SÓLO CASOS DE TUTELA CONJUNTA. Violencia intrafamiliar. No ha habido violencia intrafamiliar, o violencia intrafamiliar importante. (Marque sólo una casilla si está solicitando tutela conjunta.)

THE COURT ORDERS:

(EL TRIBUNAL ORDENA)

1. The Order regarding custody, parenting time and support dated _____ is changed as follows:
(La orden con respecto a la tutela, al pasar tiempo con el padre o la madre y la manutención fechada XXXXXX se cambia a lo siguiente):

A. CUSTODY AND PARENTING TIME.

(TUTELA Y PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA MADRE)

- Joint Legal Custody. Mother and Father are awarded joint legal custody of the minor child(ren) subject to the attached Parenting Plan signed by both parties: OR
(*Tutela legal conjunta. A la madre y al padre se les adjudica la tutela legal conjunta del (de los) menor(es) sujeto al Plan para la crianza de los hijos anexo firmado por ambas partes: O*)
- Sole Custody Mother is awarded sole custody of _____ and/or Father is awarded sole custody of _____, subject to the parenting time schedule described in the attached Parenting Plan signed by both parties.
(*Tutela exclusiva. A la madre se le adjudica la tutela exclusiva de XXXX y/o al padre se le adjudica la tutela exclusiva XXXX, sujeto al programa de pasar tiempo con el padre o la madre descrito en el Plan para crianza de los hijos anexo firmado por ambas partes.*)

- B. CHILD SUPPORT. Mother or Father shall pay child support to the other party in the amount of \$ _____ per month payable on the first day of each month, beginning the first day of the month following the signing of this Order. Child support is based on Exhibit 1 attached hereto and incorporated by reference. All child support payments shall be made through the Clerk of the Superior Court/Clearinghouse, plus an applicable statutory fee by Order of Assignment, attached as Exhibit 2.

(MANUTENCIÓN DEL MENOR. La madre o el padre deben pagar la manutención del menor a la otra parte por la cantidad de \$XXXX al mes pagadero al primer día de cada mes, comenzando el primer día del mes después de la firma de esta orden. La manutención del menor se basa en la prueba real admitida 1 aquí anexa e incorporada para referencia. Todos los pagos de manutención de menores se deben hacer a través del Secretario del tribunal superior / Cámara compensadora, además de una tarifa estatutaria aplicable por la Orden de Asignación, anexa como prueba real admitida 2.)

CHILD SUPPORT DEVIATION. The court, having considered the best interests of the child(ren), deviates from the guidelines for the following reasons. (Describe reasons.)

Case No. _____

(*DESVIACIÓN DE LO ACORDADO PARA LA MANUTENCIÓN DE MENORES. El tribunal, habiendo considerado lo que más conviene a los menores, se desvía de las pautas por las siguientes razones. (Describa razones en inglés.)*)

- C. **MEDICAL AND DENTAL INSURANCE, PAYMENTS AND EXPENSES.** Mother or Father is ordered to provide medical and dental insurance for the minor child(ren). All uninsured medical and dental expenses shall be paid as follows: _____% by Mother, and the remaining percentage by Father.

(*ASEGURANZA MÉDICA Y PLAN DENTAL, PAGOS Y GASTOS. A la madre o al padre se le ordenó proporcionar aseguranza médica y plan dental para el menor. Todos los gastos médicos y dentales que no estén cubiertos por la aseguranza se pagarán como sigue: XXX % por la madre, y el porcentaje restante por el padre.*)

- D. **TAX DEDUCTIONS.** Mother shall claim the tax deduction for _____ every year or every other year. Father shall claim the tax deduction for _____ every year or every other year.

(*DEDUCCIONES DE IMPUESTOS. La madre debe pedir deducción de impuestos de XXXX cada año o cada dos años. El padre debe pedir una deducción de impuestos de XXXX cada año o cada dos años.*)

- E. **MEDIATION.** If Mother and Father cannot agree to custody, parenting time, and/or support, the parties are required to seek a private mediator, or court-provided mediator before starting any court actions.

(*MEDIACIÓN. Si la madre y el padre no pueden acordar la tutela, el pasar tiempo con el padre o la madre o la manutención del menor, se requiere que las partes busquen un mediador privado, o un mediador proporcionado por el tribunal antes de iniciar cualquier acción del tribunal.*)

- F. **OTHER ORDERS.** This court makes further Orders relating to this matter as follows:

(*OTRAS ÓRDENES. Este tribunal emite Órdenes adicionales relacionadas a este asunto como sigue (explique en inglés):*

DONE IN OPEN COURT: _____

(*HECHO EN AUDIENCIA PÚBLICA:*)

JUDGE OR COURT COMMISSIONER

(*JUEZ O COMISIONADO DEL TRIBUNAL*)

Case No. _____

ORDER REGARDING CUSTODY, PARENTING TIME and CHILD SUPPORT
*(ORDEN CON RESPECTO A LA TUTELA, A PASAR TIEMPO CON EL PADRE O LA
MADRE y MANUTENCIÓN DE MENORES)*

State of Arizona)
(*Estado de Arizona*)
County of Maricopa)ss
(*Condado de Maricopa*)ss

SIGNATURE BY PETITIONER AND RESPONDENT. Everything stated by me in this Order and the documents accompanying it is true and correct.

(*FIRMA DEL PETICIONANTE Y DEL DEMANDADO/A. Todo lo declarado por mi en esta orden y los documentos que lo acompañan es verdadero y correcto.*)

Petitioner's Signature
(*Firma del peticionante*)

Respondent's Signature
(*Firma del demandado/a*)

Subscribed and sworn to before me on _____ by Petitioner.
(month, day, year)
(*Lo manda y rubrica con fecha de XXXXX por el peticionante.*)
(mes, día, año)

My commission expires:
(*Mi comisión vence*):

Notary Public
(*Notario Público*)

Subscribed and sworn to before me on _____ by Respondent.
(month, day, year)
(*Lo manda y rubrica con fecha de XXXXX por el demandado/a.*)
(mes, día, año)

My commission expires:
(*Mi comisión vence*):

Notary Public
(*Notario Público*)

Approved as to form and content by the parties' lawyers (if applicable):
(*Aprobado tanto de forma como de contenido por los abogados de las partes (si corresponde)*):

Petitioner's Lawyer: _____
(*Abogado del peticionante*)

Respondent's Lawyer: _____
(*Abogado del demandado/a*)

Attorney General Signature: _____
(*Firma del Procurador general del estado*):